

Dekontaminierungserklärung

Declaration of decontamination

Zum Schutz unserer Mitarbeiter und auf Grund der gesetzlichen Vorschriften, muss jeder Rücksendung (Reklamation / Reparatur/ anderer Rücksendegrund) eine ausgefüllte und unterschriebene Dekontaminierungserklärung beigelegt sein. Die Produkte müssen frei von jeglichen Rückständen sein und nach der letzten Verwendung einen kompletten Aufbereitungszyklus gemäß den Herstellerangaben durchlaufen haben.

For the protection of our employees and due to legal regulations, every return (complaint / repair / other reason for return) must be accompanied by a completed and signed decontamination declaration. The products must be free of any residues and must have passed a complete reprocessing cycle after their last use according to the manufacturer's instructions.

Bitte verpacken Sie die Medizinprodukte so, dass für unser Personal beim Auspacken kein Verletzungsrisiko besteht.
Please pack the medical devices in such a way that there is no risk of injury to our staff when unpacking them.

Bei Nichterhalt diese Dokuments bzw. einer vergleichbaren Bestätigung behalten wir uns vor, die Ware kostenpflichtig an Sie zurückzusenden.

If we do not receive this document or a comparable confirmation, we reserve the right to return the goods to you at your expense.

Artikel Nr. Item No.	Charge Batch	Grund Reason
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**Hiermit bestätigen wir,
 We hereby confirm,**

Dass die aufgeführten Medizinprodukte nicht mit Blut, Gewebe oder anderen Köpersubstanzen in Kontakt gekommen sind. *That the medical devices listed have not come into contact with blood, tissue or other bodily substances.*

Dass die aufgeführten Medizinprodukte mit Blut, Gewebe oder anderen Köpersubstanzen in Kontakt gekommen sind und gemäß den geltenden Hygieneanforderungen von Medizinprodukten sowie den Herstellervorgaben gereinigt und dekontaminiert wurden. *That the medical devices listed have been in contact with blood, tissue or other body substances and have been cleaned and decontaminated in accordance with the applicable hygiene requirements of medical devices and the manufacturer's instructions.*

Angaben zur Desinfektion, Reinigung und Sterilisation:

Information on disinfection, cleaning and sterilisation:

- Desinfektion und Reinigung erfolgte manuell / *Disinfection and cleaning was done manually*
- Desinfektion und Reinigung erfolgte maschinell / *Disinfection and cleaning was done by machine*
- Dampfersterilisation (3Min. bei 134°C / 15 Min. bei 121°C) / *Steam sterilisation (3min. at 134°C / 15 min. at 121°C)*
- Andere, Others _____

 Stempel/ Stamp Datum/ Date Name und Unterschrift/ Name and signature

DOK-66	Erstellt von: A.Schwoy	Ausgabe: 26.01.2023	Version: V3.0
DOK-66 Dekontaminierungserklärung		Freigabe durch /am: O.Keuffel/ 26.01.2023	Seite1 von 1